

## EXEMPLE DE SÉQUENCE COLLEGE

B.O. n°6 du 25 Août 2005: Programmes des collèges — Langues Vivantes Etrangères (Palier 1)

### Thème : Traditions et modernités / Notion : La vie quotidienne et le cadre de vie

**Thématique :** Les maisons typiquement britanniques.

**Problématique :** En quoi l’habitat britannique est-il différent du nôtre ? Dans quelle mesure les supports et les activités proposés permettent-ils à l’élève de se familiariser avec le cadre de vie d’un adolescent britannique de son âge ?

**Scénario :** “You and your family are going to live in Brighton, England. You must find a nice house suitable to your needs and budget”.

#### Supports retenus :

1. **Vidéo :** Home in Britain : <https://www.youtube.com/watch?v=xcChAAprN2Q> . Cette vidéo peut ne pas être exploitée dans sa totalité. Nous avons utilisé la partie qui présente les différentes maisons britanniques (bungalow, cottage, terraced house ...) et dans un 2<sup>ème</sup> temps l’extrait qui montre les différentes pièces de la maison (kitchen, bathroom ...).
2. **Questionnaire** élaboré par nos soins. Ce document est disponible p.2 du document ci-joint. Les élèves cochent ce qu’ils recherchent (nombre de chambres, localisation, budget ...). Ce document sert de support pour la prise de parole.
3. **Annonces immobilières** extraites du site <http://www.mishonmackay.com/>  
Les textes sont légèrement didactisés. Les photos sont floues car nous n’avons pas les droits d’auteurs.

### De l’entraînement à l’évaluation

**Activités langagières dominantes d’entraînement choisies :** CE ⇌ EOc ⇌ EOi

#### Stratégies développées en phase d’entraînement :

❖ Réception :

- S’appuyer sur les indices paratextuels pour identifier la nature du document et formuler des hypothèses sur son contenu.
  - ⇒ Dans cette séquence, les images, les plans jouent un rôle important dans la compréhension du document.
  - ⇒ La nature même du document implique qu’il s’agit d’une description et que les adjectifs utilisés sont mélioratifs.
- Repérer des éléments significatifs permettant de reconstruire le sens du texte.
  - ⇒ Les annonces immobilières sont organisées de sorte à mettre en évidence un descriptif rapide et une phrase d’accroche. Les élèves devront travailler sur ces parties avant de lire la description

détaillée.

⇒ Entraîner les élèves à délimiter les groupes nominaux et identifier la tête du groupe nominal.

- Inférer le sens de ce qui est inconnu à partir de ce qu'il comprend.

⇒ Demander aux élèves de surligner les mots qu'ils connaissent, les mots transparents et les noms propres. Les élèves s'aperçoivent alors qu'ils comprennent plus de choses et donc ils vont s'appuyer sur ce qu'ils ont surligné pour comprendre les parties en blanc.

⇒ Entraîner les élèves à identifier la catégorie grammaticale auquel appartient le mot inconnu.

⇒ Entraîner les élèves à retrouver la racine des mots inconnus (ex : stylish ⇔ style ; enhancing = enhance + -ing)

#### ❖ Production

- Etre audible
- Mobiliser ses connaissances phonologiques, lexicales, grammaticales et culturelles.
- Reproduire et mémoriser des énoncés.

#### Évaluations formatives :

En début de séance l'enseignant peut contrôler que les élèves apprennent le vocabulaire par le biais d'une dictée ou d'une ardoise (maîtrise de l'orthographe) et / ou des flashcards ou un diaporama (maîtrise du système phonologique), puis par une tâche (compte-rendu oral lié à la trace écrite de la séance précédente). L'enseignant peut contrôler que les élèves ont appris les structures en début de séance en leur demandant de restituer les phrases clés de la séance précédente via une tâche. Si l'on utilise des lecteurs MP3 ou des dictaphones numériques il est possible d'entraîner (évaluation formative) 3 voire 4 élèves au début de chaque séance.

**Evaluation sommative** : seule la compréhension écrite a fait l'objet d'une évaluation sommative. Les élèves seront entraînés à l'interaction orale et à la prise de parole en continu lors des activités de classe, et à co-construire les traces écrites pour l'apprentissage du lexique.

Pour l'évaluation sommative en compréhension écrite, **3 tâches de difficulté croissante** peuvent être proposées. Ces tâches proposées découlent des descripteurs du cadre que l'on a mis en contexte, adaptés à un public scolaire.

**Descripteur A1** : Comprendre des textes très courts et simples si les mots sont familiers et les expressions très élémentaires : se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel.

**Descripteur A2** : Comprendre des textes courts et simples : lire des écrits factuels simples et prélever une information dans des prospectus, annonces, brochures, courts articles de journaux...

1. **Tâche 1** : Repérer des informations dans une annonce immobilière (prix, localité, nombre de chambres, présence ou non d'un garage, d'un jardin ...).

Voir « reconnaître les noms, mots et les expressions dans un document dont le contenu est prévisible » dans le chapitre 4 du cadre (Niveau A1).

2. **Tâche 2** : Définir les critères recherchés. Parmi 3 annonces, expliquer quelle maison correspond le mieux à ce que l'on cherche à partir des critères donnés.

Voir « localiser un renseignement spécifique et prévisible dans des documents courants simples. » dans le chapitre 4 du cadre (Niveau A2)

3. **Tâche 3** : Lire une annonce en entier pour relever des informations.

Voir « comprendre de courts textes simples, identifier l'information pertinente » dans le chapitre 4 cadre (Niveau A2).

L'évaluation sommative de la compréhension de l'écrit permet de vérifier si les élèves ont bien développé les stratégies de réception travaillées en classe, à savoir utiliser les indices paratextuels (images, plan), repérer des éléments significatifs lui permettant de reconstruire le sens du texte, et s'appuyer sur le contexte pour inférer le sens des mots inconnus.

### Quelques exemples de tâches

Descripteurs des capacités	Exemples de tâches
<p><b>De la réception (CO)...</b></p> <p><b>A1</b> : Comprendre des termes simples et des expressions élémentaires si l'interlocuteur s'exprime lentement et distinctement</p> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2</b> : Comprendre une intervention brève si elle est claire et simple (i.e. identifier le sujet)</p> <p><b>... à la production (EOc)</b></p> <p><b>A1</b> : S'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproduire un modèle oral</li> <li>• Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour décrire des sujets familiers</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2</b> : Produire en termes simples des énoncés sur les gens et les choses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Décrire un objet</li> </ul>	<p>Supports : vidéo / flashcards</p> <p>Regarder la vidéo et <b>écouter pour</b> identifier le sujet</p> <p><b>Écouter</b> la vidéo <b>pour</b> reproduire un modèle oral</p> <p>Support : questionnaire (voir p.2 du document ci-joint)</p> <p>Définir les critères de la maison recherchée puis <b>prendre la parole pour</b> décrire la maison recherchée. La difficulté de ce document réside dans la lecture de grands nombres (ex : £260,000)</p> <p><b>Exemple</b> de production "I want a house with three bedrooms./ The house must be near the train station. / I'd like to buy a house between £220,000 and £260,000"</p> <p><b>Remarque (indices culturels)</b> : faire noter aux élèves que les britanniques n'utilisent pas les euros. Faire observer que, contrairement à nous, la virgule sépare la classe des unités et la classe des milliers.</p>
<p><b>De la réception (CE)...</b></p> <p><b>A1</b> : Comprendre des textes très courts et simples si les mots sont familiers et les expressions très élémentaires</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2</b> : Comprendre des textes courts et simples</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire des écrits factuels et prélever une information.</li> </ul> <p><b>... à la production (EOc)</b></p> <p><b>A1</b> : S'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reproduire un modèle oral</li> </ul>	<p>Support : annonce « A house for sale in Wilson Ave » (voir p.3 du document ci-joint)</p> <p><b>Lire pour</b> sélectionner ou non une maison</p> <p><b>Prendre la parole pour</b> expliquer pourquoi cette maison correspond <b>ou non</b> à nos critères (voir questionnaire complété lors de la séance précédente)</p> <p><b>Exemples</b> de production:</p> <p>"It isn't the right house for me and my family because there are two rooms only. And I want one with three bedrooms"</p> <p>"It's the perfect house for our/ my budget // We/I can afford it because we/I can spend between £220,000 and 230,000"</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour décrire des sujets familiers</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2 :</b> Produire en termes simples des énoncés sur les gens et les choses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Décrire un objet</li> <li>Fournir une explication (raisons d'un choix)</li> </ul>	<p><b>Remarque :</b> ce support offre un corpus intéressant pour travailler sur la détermination nominale (articles et adjectifs) dont voici quelques exemples</p> <p>“A gorgeous and spacious bungalow [...]“ideal for Ø dog walking [...] enjoying the delights of nature”</p> <p>“An attractive house [...] the double garage” ; “Ø white walls”</p>
<p><b>De la réception (CE)...</b></p> <p><b>A1 :</b> Comprendre des textes très courts et simples si les mots sont familiers et les expressions très élémentaires</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2 :</b> Comprendre des textes courts et simples</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lire des écrits factuels et prélever une information.</li> </ul> <p><b>... à la production (EOc)</b></p> <p><b>A1 :</b> S'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire un modèle oral</li> <li>Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour décrire des sujets familiers</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2 :</b> Produire en termes simples des énoncés sur les gens et les choses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Décrire un objet</li> <li>Fournir une explication (raisons d'un choix)</li> </ul>	<p><b>Support :</b> annonce « A house for sale in Graham Ave » (voir p.4 du document ci-joint)</p> <p><b>Lire pour sélectionner ou non</b> la maison</p> <p><b>Interagir et prendre la parole pour</b> expliquer pourquoi cette maison correspond ou non à nos critères</p> <p><b>Prendre la parole pour</b> décrire une pièce</p> <p><b>Exemples de production:</b></p> <p>“It's the right house for me/ I like it because there are three bedrooms”</p> <p>“It is not the right house for me because there is no garage”</p> <p>“There is a wooden drawer”</p> <p>“There are blue cushions” ....</p> <p><b>Remarque :</b> ce support offre deux exemples permettant de travailler le prédicat d'existence (there is / there are)</p> <p>“There are solar panels” “There is easy access to the South Downs”</p>
<p><b>De la réception (CE)...</b></p> <p><b>A1 :</b> Comprendre des textes très courts et simples si les mots sont familiers et les expressions très élémentaires</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se faire une idée du contenu d'un texte informatif simple, accompagné éventuellement d'un document visuel</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2 :</b> Comprendre des textes courts et simples</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lire des écrits factuels et prélever une information.</li> </ul> <p><b>... à la production (EOc)</b></p> <p><b>A1 :</b> S'exprimer en utilisant des termes simples et des expressions élémentaires, au besoin avec des pauses</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reproduire un modèle oral</li> <li>Utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés lors des apprentissages pour décrire des sujets familiers</li> </ul> <p style="text-align: center;">⬇</p> <p><b>A2 :</b> Produire en termes simples des énoncés sur les gens et</p>	<p><b>Support :</b> annonce « A house for sale in Queensway » (voir p.5 du document ci-joint)</p> <p><b>Lire pour sélectionner ou non</b> la maison</p> <p><b>Prendre la parole pour</b> dire pourquoi cette maison correspond ou non à nos critères</p> <p><b>Exemples de production:</b></p> <p>“I like this house because it is near the city centre.”</p> <p>“I love this house because there are 3 bedrooms and a nice garden”</p> <p>“I hate this house because there is no garage”</p> <p>“I prefer the house in Wilson Avenue because it's better...”</p>

les choses	
------------	--

- Décrire un objet
- Fournir une explication (raisons d'un choix)

### **Outils linguistiques mobilisables :**

- Lexique :
  - ✓ pièces et mobilier de la maison
  - ✓ l'environnement urbain (school, supermarket, train station, motorway junction ...)
  - ✓ adjectifs qualificatifs servant à décrire la maison et le mobilier (nice, large, small, comfortable, modern, stylish ...)
  - ✓ comparatifs
- Syntaxe et morphosyntaxe:
  - ✓ La détermination nominale (les pronoms personnels sujets it / they ; les articles)
  - ✓ Place et degré des adjectifs
  - ✓ Les prépositions de lieu
  - ✓ Le prédicat d'existence (there is , there are)
- Connecteurs : and, but, because.

Cette liste d'outils linguistiques n'est pas exhaustive. Il est souhaitable d'amener les élèves à faire des comparaisons entre les maisons : « I prefer the house in Queensway because it's larger / less expensive / more comfortable than the house in Wilson Avenue »

### **Idées de tâches pour approfondir les faits de langue**

Les tâches proposées vont permettre aux élèves de manipuler des énoncés et de comprendre par eux-mêmes les faits de langues

**Tâche 1** (en lien avec l'annonce 2) : **Interagir** avec ses camarades **pour** découvrir ce qu'il y a dans le séjour

A : Ce qui est projeté à la classe



B : Image distribuée à **une moitié** de classe



Un élève va au tableau :

« Is there a wooden coffee table in the lounge ? »

L'élève déplace l'image dans le vortex de droite

Un deuxième élève va au tableau :

« Are there white curtains in the lounge »

L'élève déplace l'image dans le vortex de gauche

Et ainsi de suite

« No, there isn't »

« Yes, there are »

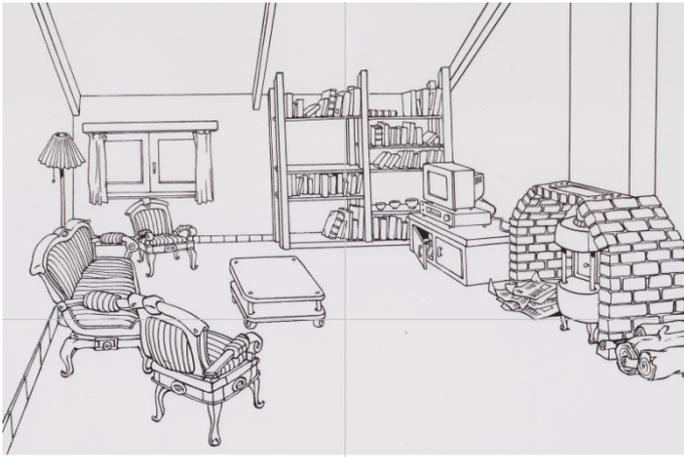
Cette activité a été conçue avec le logiciel SMART Notebook pour TNI Smartboard mais il est tout à fait possible de faire la même chose avec un tableau ordinaire et des flashcards **ou bien** de prévoir un travail en binôme afin de mettre tous les élèves en activité (pairwork via un déficit d'information) un élève ayant l'image de gauche (A), l'autre de droite (B), et de les inviter à interagir oralement pour que l'élève qui a l'image de gauche (A) découvre ce qu'il y a dans le séjour. Il pourra dessiner des flèches sur son image au fur et à mesure des réponses de son camarade. On sollicitera une synthèse orale récapitulative lors de la mise en commun. (This lounge is quite large. There is a table and four chairs in the background near the window. There are beautiful white curtains. There's a nice fireplace on the left. On the right there's a computer on a desk and a cosy black sofa with red cushions on it, but there's no coffee table... )

On sollicitera les élèves pour qu'ils **donnent leur avis** : I like/ don't like this room because there is.../ there isn't...Etc.

**Tâche 2** (en lien avec l'annonce 3) **Interagir** avec ses camarades **pour** mettre les objets à leur place

Image (A) est projetée au tableau

Image (B) distribuée à une moitié de classe



Un élève va au tableau :

«Where is the guitar ? »

L'élève déplace l'objet

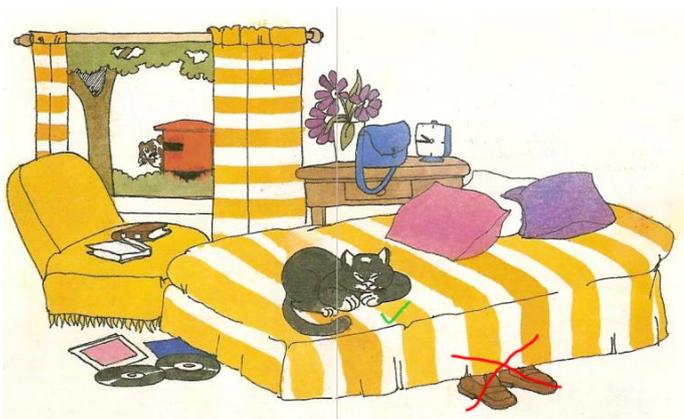
«It is in front of the fireplace »

Cette activité a été réalisée grâce au logiciel du TNI mais il est envisageable de projeter l'image sur un tableau blanc et utiliser des flashcards. Ou bien il est possible d'imprimer les images sur transparent et utiliser un vidéoprojecteur. **De la même manière que précédemment**, on pourra inviter les élèves à interagir en binôme (pairwork via un déficit d'information) un élève ayant l'image de gauche (A), l'autre de droite (B), et de les inviter à interagir pour que l'élève qui a l'image de gauche (A) découvre ce qu'il y a dans le séjour. Il pourra dessiner des flèches sur son image au fur et à mesure des réponses de son camarade. On sollicitera une synthèse orale récapitulative lors de la mise en commun. Prévoir de co-élaborer la trace écrite et **solliciter les élèves pour qu'ils donnent leur avis.** ( I like/ I hate this room because... )

### Tâche 3 (en lien avec l'annonce 3) **Interagir** avec ses camarades **pour** trouver les différences

Image (A) est projetée au tableau

Image (B) distribuée à une moitié de classe



Même type d'activité que précédemment.

« Is the cat on the bed ? »

« Are the shoes under the bed »

“Yes, it is”

“No, they aren't”

## De l'activité de communication à la tâche actionnelle

Nous proposons à nos élèves des activités de pairwork dans laquelle il y a un déficit d'information. La perspective actionnelle s'inscrit dans un modèle cognitif et pédagogique qui s'inspire de l'approche communicative (ou communicationnelle) tout en la complexifiant. Est une tâche toute activité qui met l'élève en action. Les élèves agissent, co-agissent, collaborent, s'entraident mutuellement pour mieux progresser collectivement dans leur apprentissage. Ils doivent être co-acteurs de leur apprentissage. C'est à travers l'accomplissement de la tâche que se fait l'apprentissage, et c'est à travers la réalisation d'activités communicatives que se fait l'action. L'enseignant propose à l'élève un scénario qui est en fait une mission afin d'orienter l'apprentissage et par là-même, lui donner du sens. Cette mission se situe dans un contexte social donné et est reliée à un domaine qui permet de définir l'arrière-plan thématique et culturel du scénario. L'élève est amené à se représenter la tâche à accomplir pour comprendre ce qu'il faut apprendre à partir de la consigne-scénario. Il doit être capable de relier connaissances et besoins, et donc apprendre à mobiliser les ressources nécessaires afin de mener à bien sa mission. Il construit des savoirs, des savoir-faire et des savoir-être nouveaux en accomplissant la tâche et en tenant compte des contraintes et du contexte.

### De l'activité de communication ... à la tâche actionnelle

Pour que les élèves deviennent des acteurs on peut imaginer une tâche **en plusieurs temps**.

#### Scénario :

Pupil A: You are a real estate agent in Brighton, England. Your mission is to find a suitable house and sell it to a customer.

Pupil B: You are a customer. Your mission is to buy a house suitable to your needs and budget.

Les élèves pourront jouer successivement les deux rôles.

#### Tâches:

1. Le client complète un questionnaire avec les critères de la maison recherchée (type of house, number of bedrooms, facilities, budget ...).
2. Demander aux élèves d'interagir à partir d'un scénario, un élève joue le rôle de l'agent immobilier et l'autre le rôle du client. L'agent note les informations sur une fiche (type of house, number of bedrooms, facilities, budget ...). Par exemple :

“ Good morning...”

“ Good morning... Please have a seat. How can I help you?”

“ I'd like to buy a house”

“What type of house do you want?”

“I want a detached house.”

“How many bedrooms do you want?”

“I want three bedrooms”

“ Can you tell me about your budget?”

Etc.

**L'agent immobilier récapitule** (on pourra solliciter des prises de parole en continu lors de la mise en commun):

“So, you want a detached house with 3 bedrooms, a garden and a garage... near the city centre... Your budget is between ..... and ..... Etc.”

3. L'agent immobilier a noté les critères donnés par le client puis **fait une recherche** pour trouver une (à deux) maison(s) à proposer au client sur le site cité plus haut. (<http://www.mishonmackay.com/>)

4. L'agent immobilier propose une maison (ou deux maisons) au client et lui explique pourquoi il devrait l'acheter. Le client réagit en fonction de ce que l'agent immobilier lui propose et de ses propres critères initiaux :

“ Look at this house. It's the right house for you because there are 3 bedrooms, etc.”

“Well, there are three bedrooms but this is a terraced house and **I** want to buy a detached house **not** a terraced house...And this house is too expensive.”

“ All right, but your budget is between £... and £... . Why not have a look at this one? It's the perfect house for you because...Etc.”

“ Yes, I agree. I prefer this one because...”

Prévoir les outils langagiers et aides nécessaires afin que les élèves puissent faire la tâche.

### Remarques personnelles

Lorsque les élèves sont allés sur le site cité ci-dessus ils ont pu constater d'eux-mêmes que les supports utilisés en classe étaient authentiques. Ils étaient donc fiers d'avoir compris ces documents. De plus, le site permet de voir la rue dans laquelle se trouve la maison à vendre (« street view ») et les élèves ont remarqué d'autres détails (conduite à gauche, signalisation, magasins ...) (<http://www.mishonmackay.com/>)

Autres ressources :

<http://www.keepandshare.com/doc/2163526/housing-resources-ppt-august-18-2010-3-52-am-2-8-meg?da=y>

<http://www.engagingplaces.org.uk/teaching%20resources/art82021>

<http://www.dailymail.co.uk/news/article-2398714/The-incredible-shrinking-houses-British-homes-built-just-HALF-size-1920s.html>

<http://resources.woodlands-junior.kent.sch.uk/customs/questions/house.html>

Conception : Christelle LIAIGRE, Collège Dezarnaulds , Châtillon-sur-Loire, 2014